

THE CHIEF OF THE JOINT GENERAL STAFF,  
REPUBLIC OF VIETNAM ARMED FORCES,

Republic of Vietnam  
Ministry of National Defense  
Joint General Staff RVNAF  
Office, Adjutant General

Considering:

# 121 / TTM/TQT/QD/DVBT

- Decree # 174-SL/CT, 12 May 64, creating the CIVIC ACTIONS MEDAL;
- Decree # 614-a/TT/SL, 1 Jul 70, prescribing the system for organization of the National Defense and Republic of Vietnam Armed Forces;
- Decree # 101/CT/LDQG/ND, 17 Mar 67, setting forth procedures for awarding the CIVIC ACTIONS MEDAL;
- Directive # 655-424, 31 Oct 67, prescribing criteria for awarding the CIVIC ACTIONS MEDAL;
- Directive # 655-402, 23 Feb 71, prescribing the authority for the award of the CIVIC ACTIONS MEDAL;

Issues the following ORDER:

ARTICLE 1. The Civic Actions Medal, First Class, is hereby awarded to:

- EDWARD P. METZNER, Colonel, SN

U. S. Army

"Colonel Metzner is an outstanding officer who distinguished himself by a high spirit of sincere cooperation.

During his assignment to Vietnam (three service tours), from July 1967 to August 1968, from January 1970 to July 1971 and from May 1972 to March 1973, in the position of Senior Advisor, Dinh Tuong, Chuong Thien, Kien Giang and Vinh Binh Sectors, Colonel Metzner devoted himself to working and assisting effectively the above Sectors in their civic action programs. Particularly noteworthy were the following programs:

- Repair of roads, resurfacing of the airfield and training of Regional Force Companies in Dinh Tuong and Chuong Thien provinces.
- Arrangement for U.S. Seabee Construction Teams to replace bridges and work on highway 7-A connecting Tra Vinh with Vinh Long.
- Repair and building of schools and dispensaries in Tra Cu, Vinh Binh.

- Drilling of fresh water wells, repair and building of schools and fish markets in Hieu Le, Kien Giang.

Due to his affability and extreme sincerity, Colonel Metzner succeeded in assisting immeasurably the above Sectors in the civic action field, thus bringing about magnificent results and gaining heartfelt affection of the local people".

ARTICLE 2. This Order is to be noted and placed in the recipient's personnel record.

Distribution: APO 4002, 11 October 1973

- MOND (Office)	FOR GENERAL CAO VAN VIEN
"For info"	Chief of JGS/RVNAF
- DAO (Support Division)	LTG Nguyen Van Manh
- JGS Record Center	Chief of Staff, JGS/RVNAF
"For appropriate use"	
- Office, Chief of JGS/RVNAF	(signed and sealed)
"For delivery to the recipient"	

Hien/Stc.

UỐNG THẨM HỦY TRƯỞNG  
QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
A

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
BỘ QUỐC-PHÒNG  
BỘ HỘ-KHẨU-THẨU-ĐIỀU-TRỊ  
PHÒNG HỘ-KHẨU-QUÂN-LỰC

SD: 121 /TDT/TQT/08/ĐVBT.

- Chiếu Sắc-Định số 171-SL/ST ngày 12-5-1964, ân-thưởng " DÂN-ĐỘI BỘI-TÌNH ",
- Chiếu Sắc-Định số 614-a/ST/SL ngày 01-7-1970, ân-dịnh hệ-thống tổ-chức Quốc-Phòng và Quân-Lực Việt-Nam Cộng-Hòa,
- Chiếu Nghị-Định số 101/ST/1970/ND ngày 17-03-1967, ân-dịnh thể-thức cấp-thưởng " DÂN-ĐỘI BỘI-TÌNH ",
- Chiếu Huân-Thị số 655-424 ngày 31-10-1967, ân-dịnh điều-kiện ân-thưởng " DÂN-ĐỘI BỘI-TÌNH ",
- Chiếu Huân-Thị số 655-402 ngày 23-02-1971, ân-dịnh thán-quyền ân-thưởng " DÂN-ĐỘI BỘI-TÌNH ",

(     ) U Y S T -      ) I N H

ĐIỀU THỦ 1. - Nay ân-thưởng " DÂN-ĐỘI BỘI-TÌNH " Hạng Nhất cho :

- EDWARD P. METZNER - Đại-Tá -

- Quân-Lực Hoa-Kỳ.

- Sĩ-quan uì-tú, tinh-thần hợp-tố châm-thành.

Với 3 nhiệm-kỳ phục-vụ tại Việt-Nam : từ tháng 7-1967 đến tháng 06-1968, từ tháng 01-1970 đến tháng 07-1971 và từ tháng 03-1972 đến tháng 03-1973, trong các chánh-vụ Cố-Vấn Trưởng các Tiểu-Khu Binh-Tường, Cường-Thiện, Ziên-Giang và Vĩnh-Bình, Đại-Tá METZNER đã nỗ-lực hoạt-động và trợ-giúp đặc-lực các Tiểu-Khu liên-hệ trong các công-tác dân-sự-vụ, đặc-biết nhất là các công-tác sau đây :

- Sửa chữa đường-xá, sân-bay và huấn-luyện các đơn-vị Nghĩa-Quân tại các Tỉnh Binh-Tường và Cường-Thiện.

- Phối-hợp với các toán Công-Binh Kinh-tỵ Hoa-Kỳ để tái-thiết cầu-cống và sửa sang trục-lộ 7-A nối liên-hai Tỉnh Bà-Việt - Vĩnh-Long.

- Hỗn-đất trưởng-hoa, bênh-mi tại Quận Gia-Đại, Gia-Dinh.

...2...

- Xây-cát giếng-nước, trường-học và chợ-cá tại Quận Hiếu-Lễ, Kiên-Giang.

Với tinh-tinh-hàm-nhã và tinh-thần-nghĩa-tác-cực-kỳ-châm-thanh, Đại-Tá METZNER đã giúp cho bộ-đội-dân-sự-vụ tại các Tiểu-Khu nói trên mang lại nhiều kết-quả-rực-rỡ và gây được sự-cảm-mến-nồng-nhiệt-của-dân-chúng-địa-phương".

ĐIỀU THỨ 2. - Projekt-Điều này phải được ghi-chú và xếp vào hồ-số cá-nhan-của-nhân-thi-phim, .-

KBC. 4.002, ngày 11 tháng 10 năm 1973

IL.Đại-Tiếng CÁC-VĂN-VIỆN  
Tổng-Tham-Mưu-Trưởng Q.L.V.N.C.H.  
Trung-Tiếng VĂN-ĐIỀN-VĂN-QUÂN  
Tham-Mưu-Trưởng Bộ Tổng-Tham-Mưu.



NGƯI NHẬN :

Bộ Quốc-Phòng/V.P. (2b)

"Để-tuần-định"

Phòng Tùy-Viên Quốc-Phòng

Hoa-Kỳ/Khối-Yết-Trị. (2b)

Trung-Tam Van-Kho/TQT/TTL. (1b)

"Để-tùy-nghi"

Phòng PLAT/QL-TV (5b)

"Để-tổng-dai"